

Zeitschrift: Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale

Herausgeber: Fédération suisse des urbanistes = Fachverband Schweizer Raumplaner

Band: - (2017)

Heft: 3

Artikel: Portrait Communauté Bouddhiste

Autor: Gassner, Helmut

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-958053>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Portrait Communauté Bouddhiste

COMMUNAUTÉ BOUDDHISTE, MONT-PÈLERIN

Lieu de rassemblement: Rabten Choeling –

Centre des Hautes Études Tibétaines, Mont-Pèlerin

Obédience: bouddhisme tibétain

Membres: env. 50 permanents, env. 1400 visiteurs par an

Entretien avec Helmut Gassner, moine à Rabten Choeling depuis 1977.

www.rabten.eu

Construire sans nuire au voisinage – l'approche réussie de la communauté bouddhiste au Mont-Pèlerin

Rabten Choeling est un centre d'études et un monastère bouddhiste situé au Mont-Pèlerin, (commune de Chardonne, 3000 habitants) au-dessus de Vevey (VD). Il héberge une cinquantaine de personnes à l'année, des moines et des laïques, en provenance de divers pays d'Europe et d'Asie, et fait également office de centre religieux pour les bouddhistes de Suisse et d'Europe, originaires pour la plupart du Tibet, de Mongolie et du Vietnam, qui s'y déplacent en particulier pour les cérémonies et les fêtes religieuses. On compte 1400 visiteurs à l'année pour les fêtes religieuses et les séminaires.

Helmut Gassner, moine à Rabten Choeling depuis 1977, et administrateur actuel d'une branche du Monastère située en Autriche a participé à l'agrandissement récent du centre. Cet article synthétise ses propos.

L'histoire du centre est liée à celle du millier de réfugiés tibétains arrivés en Suisse dans les années 1960, et dont bon nombre avait trouvé un emploi dans l'entreprise Kuhn, fabriquant d'ustensiles de cuisine, située près de Zürich. Pour servir les besoins religieux de cette communauté, un premier centre fut ouvert à Rikon (ZH) grâce au soutien de la famille Kuhn. Après le départ du premier Abbé, il est dirigé par Geshé Rabten Rinpoche, l'un des premiers Lamas à accepter d'enseigner à des étudiants occidentaux. Rapidement, ce premier monastère devint trop petit pour accommoder la communauté grandissante et un nouveau centre accueillant des occidentaux fut ouvert en 1977 au Mont-Pèlerin, dans un foyer qui avait abrité des enfants juifs pendant la guerre. Initialement loué, le site fut ensuite acheté.

La communauté grandit progressivement, d'une dizaine de résidents au départ à plus de cinquante à l'heure actuelle. Pour faire face à cet accroissement, le centre s'est agrandi en plusieurs étapes par l'ajout de bâtiments sur la parcelle. La dernière en date a consisté à construire deux nouveaux bâtiments comprenant une cuisine et un réfectoire, des dortoirs et des chambres. Ce projet de densification mené avec tact par le Monastère a été soutenu par les autorités communales.

L'approche préconisée était que le projet ne devait pas nuire au voisinage et donc s'intégrer le mieux possible à l'environnement local du Mont-Pèlerin, un village qui abrite de nombreuses résidences haut de gamme profitant d'une vue spectaculaire sur le lac Léman. Les porteurs du projet ont choisi d'eux-mêmes de faire l'impasse sur un premier projet plus haut et comportant un toit à pans, pourtant conforme aux normes légales. A sa place, ils ont proposé deux bâtiments à toit plat, plus bas mais plus étendus, qui s'intègrent aisément dans la pente. Ce second projet a été présenté à la commune avant d'être mis à l'enquête publique et n'a fait l'objet d'aucune opposition ni de la commune ni des voisins.

En termes d'urbanisme, Helmut Gassner pense que les institutions religieuses ne devraient pas chercher à imposer un style particulier, mais élaborer des projets qui soient en harmonie avec le lieu et l'environnement dans lequel elles s'implantent.

A l'heure actuelle, il manque des places pour accueillir les visiteurs, et un projet est en cours sur un autre terrain au Mont-Pèlerin, propriété de Rabten Choeling. Le Monastère a également ouvert des branches dans d'autres pays européens et, en Suisse, des enseignements sont organisés dans d'autres villes.

[ILL. 1] Les toits des nouveaux bâtiments jouent avec la pente pour préserver la vue caractéristique du site. (Photo: Leah Tillemans)



[ILL. 1]